

MEDIA RELEASE

BREASTSCREEN AUSTRALIA (البرنامج الأسترالي لفحص الثدي) يدعوكِ إلى إنقاذ حياتكِ

تقوم الحكومة الأسترالية بالترويج لبرنامج BreastScreen Australia الموسع للنساء من خلفية ناطقة بالعربية.

وقد تمّ تمديد الدعوة لإجراء فحص الثدي المجاني ليشمل النساء اللواتي يبلغن 70 - 74 سنة من العمر وذلك كجزء من حملة مستمرة لتعزيز الاكتشاف المبكر.

تشجّع الحملة النساء على إجراء الفحص عن طريق إرسال "دعوة يمكن أن تنقذ حياتكِ" إليهن.

وقالت المديرية التنفيذية لمؤسسة السرطان الأسترالية هيلين زورباس: "إن فحص الثدي يساعد على إنقاذ الحياة، فهو يكتشف السرطان قبل ظهور أعراضه أو ملاحظة تغييرات في الثدي. وهذا يعني توقّر مجموعة أفضل من خيارات العلاج."

وقالت: "عن طريق هذه الحملة، أودّ أن أذكر النساء في أستراليا اللواتي يبلغن 50 - 74 سنة من العمر بأهمية إجراء فحص الثدي بصورة منتظمة، علماً بأن معظم النساء اللواتي يصبن بسرطان الثدي لا يوجد في تاريخهن العائلي حالات إصابة بالمرض".

ويُعتبر سرطان الثدي ثاني أكثر الأسباب شيوعاً للوفيات الناجمة عن السرطان بين النساء في أستراليا. الخبر الجيد هو أنه يمكن معالجة ما يصل إلى تسعٍ من كل 10 حالات سرطان بنجاح إذا تم اكتشاف المرض بصورة مبكرة ومعالجته بصورة مناسبة.

وبما أن إمكانية الإصابة بسرطان الثدي تزداد مع التقدّم في السن، فإن BreastScreen Australia يشجّع النساء البالغات 70 - 74 سنة من العمر على الخضوع لهذا الفحص.

وقالت هيلين زورباس: "إن توسيع الفئة العمرية ودعوة المزيد من النساء إلى المشاركة في البرنامج يعنيان وبكل بساطة أنه سيتم اكتشاف عدد أكبر من حالات السرطان في مرحلة أبكر وإنقاذ حياة عدد أكبر من النساء".

نتيجة لهذا التوسيع، سينفّذ BreastScreen Australia ما يصل إلى 220000 خدمة فحص إضافية على مدى أربع سنوات، ممّا يُحتمل أن يؤدي إلى اكتشاف 600 حالة سرطان ثدي إضافية في السنة. ويشار إلى أنه يتم فحص أكثر من 1,4 مليون امرأة في الفئة العمرية المستهدفة كل سنتين.

يُذكر أن العمل بهذا البرنامج بدأ منذ أكثر من 20 سنة وأن عدد الوفيات المتعلقة بسرطان الثدي انخفض منذ ذلك الحين بمقدار الثلث نتيجة لعمليات الفحص والإدارة والمعالجة المنظمة.

BreastScreen Australia هو برنامج مشترك بين الحكومة الأسترالية وحكومات الولايات والمقاطعتين.

لحجز موعد، على النساء البالغات 50 - 74 سنة من العمر الاتصال على الرقم 13 20 50 لإحالتهم إلى خدمة فحص الثدي في مناطقهم.

إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي اتصلي بخدمة الترجمة الخطية والشفهية (TIS) على الرقم 13 14 50 وإطلي وصل مكالمتك بـ BreastScreen في ولايتك/مقاطعتك.

هذا وتُنصح النساء خارج فئة 50 إلى 74 سنة العمرية باستشارة أطبائهن العموميين أو المختصين الصحيين الذين يتعاملن معهم لمعرفة ما إذا كان فحص الثدي مناسباً لهن.

للمزيد من المعلومات تفقّدي الموقع www.australia.gov.au/breastscreen

للمزيد من المعلومات يُرجى الاتصال بـ **Etcom - Sarah Allan (02) 9568 8321**